



<b>Vacinação, Exames Médicos e Consultas para Crianças</b> <b>Vaccinations, Health Checkups and Consultations for Children</b> <small>(子どもの予防接種、健診、相談 12月分)</small>	<h1 style="margin: 0;">dez/Dec</h1> <p style="margin: 0;">2018</p>
---	--

Exames Médicas	4 meses	<b>6/dez (qui)</b> <b>14/dez (sex)</b>	4 months old	<b>Dec 6 (Thu)</b> <b>Dec 14 (Fri)</b>
	1 ano e 6 meses	<b>7/dez (sex)</b> <b>25/dez (ter)</b>	1 year and 6 months old	<b>Dec 7 (Fri)</b> <b>Dec 25 (Tue)</b>
Health Checkups	3 anos	<b>4/dez (ter)</b> <b>20/dez (qui)</b>	3 years old	<b>Dec 4 (Tue)</b> <b>Dec 20 (Thu)</b>
	Consulta para bebês de 6 meses	<b>6/dez (qui)</b> <b>14/dez (sex)</b>	Childcare consultation for 6 month old infants	<b>Dec 6 (Thu)</b> <b>Dec 14 (Fri)</b>
Aulas e Consultas	Espaço de recreação para bebês de 9 meses	<b>11/dez (ter)</b>	Development Consultation for 9 month old infants	<b>Dec 11 (Tue)</b>
Lessons & Consultations	Escovação dos dentes para crianças de 2 anos	<b>13/dez (qui)</b>	Tooth brushing lesson for 2 year old children	<b>Dec 13 (Thu)</b>
	Consulta sobre crianças (Idade: 0 - 6 anos)	<b>25/dez (ter)</b>	Infant Consultation (Age:0-6)	<b>Dec 25 (Tue)</b>

Local Place		<h2 style="text-align: center; margin: 0;">Hoken Center</h2> <p style="text-align: center; margin: 0;">(Centro de Saúde / Health Center) É possível solicitar intérprete em Português</p> <p style="text-align: center; margin: 0;">English/Tagalog interpreter is available upon request ☎(0574)25-2111 (Ramal/Ext. 388)</p>
-------------	--	---

Informativo da Prefeitura de Minokamo <b>Edição e Publicação:</b> 〒505-8606 Minokamo-shi Ota-cho 3431-1 Minokamo-shi Chiiki Shinko-ka Tel. (0574) 25-2111  City of Minokamo Newsletter <b>Edited and Published by:</b> 〒505-8606 Minokamo-shi Ota-cho 3431-1 Minokamo-shi Chiiki Shinko-ka Tel. (0574) 25-2111	<b>Consultas em Português</b> Horário 8:30 - 17:15 (seg-sex, exceto feriados) Tel (0574) 25-2111 (R.364/366) E-mail goiken2@city.minokamo.lg.jp  <b>Consultations in English / Tagalog</b> Hours 8:30am-5:15pm (Mon-Fri, except holidays) Tel (0574) 25-2111 (Ext.364/366) Email goiken2@city.minokamo.lg.jp
--	--

Página Oficial do Facebook da Prefeitura de Minokamo  
 Minokamo City Hall Facebook Official Foreign Language Page  
( 外国人向けの美濃加茂市役所公式フェイスブック )

Será postado os eventos e informações da cidade de Minokamo em português e inglês. Favor clicar o "curtir". Please press "Like" to get information from Minokamo City office that are available in English and Portuguese Language.	  <p style="margin: 0;">FB Page QR Code:</p>
Solicitamos a todos que efetuem o registro do Sugmail para receber mensagens anti-desastres, eventos da cidade, informações e etc. Also register to our Sugumail Service to receive information about City events and updates during disasters, etc. Register by sending a blank e-mail to the address on the right	Endereço do E-mail: t-minokamo-pt@sg-m.jp  [Direct E-mail] for English Service t-minokamo-en@sg-m.jp